

El verbo “ser” en los idiomas élficos de Tolkien:

Autor: **Thorsten Renk**

Traducción: **Antonio Palomino**

Abreviaturas usadas:

Q: Quenya

S: Sindarin

N: Noldorin

CE: Eldarin Común

PE: Parma Eldalamberon

VT: Vinyar Tengwar

LR: El Camino Perdido y otros escritos

WJ: La Guerra de las Joyas

UT: Cuentos Inconclusos

LOTR: El Señor de los Anillos

El verbo “ser”, es frecuentemente una parte integral y muy útil de los idiomas, aunque en los escritos gramaticales de Tolkien acerca de sus lenguas, no parece gozar de gran importancia ni desempeñar un papel destacado. Apenas se conoce nada concreto acerca de dicho verbo en Sindarin, en Quenya se conocen algunas formas, y solo en el Quenya Temprano disponemos de una tabla completa de formas declinadas. Por lo que sabemos, este verbo ha sufrido series de cambios desde los primeros Goldogrin y Quenya de Tolkien, hasta los últimos Sindarin y Quenya. Este ensayo pretende recoger cuanto sabemos acerca de ese verbo a través de las diferentes etapas del desarrollo lingüístico.

1. Consideraciones lógicas:

El verbo “ser” tiene un número determinado de funciones en inglés, y ciertos hechos gramaticales cambian cuando cambia la función del verbo. Por hacer breve el argumento, aceptaremos que A es un nombre o pronombre, y B puede ser otro nombre, un adjetivo o cualquier otra frase que pueda unirse a A mediante el verbo “ser”.

Primero de todo, diremos que puede usarse para expresar una identidad matemática: $A=B$. Si se usa de esa forma, la oración “A es B”, se puede convertir en “B es A” sin un cambio significativo en el significado. “Aragorn es Elessar” contiene la misma información que “Elessar es Aragorn”.

En segundo lugar, se puede usar para expresar que A pertenece a la clase B. En este sentido, no puede convertirse fácilmente en “B es A”: “un ratón es un animal”, es una oración con todo el sentido, mientras que “un animal es un ratón” no (Sin embargo, en el lenguaje hablado y dando el énfasis adecuado y suficiente, una oración como “un ANIMAL es un ratón y no una planta”, probablemente se entienda fácilmente).

Además se puede usar para unir adjetivos predicativos a un nombre, p.e.: “Arwen es maravillosa”. El orden de las palabras puede alterarse en este caso, sin embargo el énfasis se colocará sobre el adjetivo: “Maravillosa es Arwen (no fea)”.

Las frases prepositivas también pueden añadirse; como en el caso de los adjetivos observamos un énfasis si se invierte el orden de las palabras: “Elrond está en Imladris” \leftrightarrow “en Imladris está Elrond (y no en Gondor)”.

Finalmente, también se puede usar con participios verbales para formar varios tiempos auxiliares, por ejemplo con el gerundio para formar el presente continuo: “Aragorn está

luchando”. De nuevo es posible una inversión del orden de las palabras, fuertemente cambiadas por el énfasis: “Luchando está Aragorn (y no descansando)”.

Llegados a este punto, debemos tener en cuenta que el verbo no tiene porque hallarse en la misma posición que en nuestro idioma, o que incluso puede estar ausente como ocurre con la frase latina: “Caius asinus est” ↔ “Caius es un a***”, y “In vino veritas” ↔ “en el vino está la verdad”.

A continuación, intentaremos investigar hasta donde llegan las similitudes y diferencias observables en las construcciones de los idiomas élficos con relación a nuestro idioma.

2. Pruebas en los diferentes idiomas:

Goldogrin:

Encontramos algunas oraciones afectando a “ser” en el corpus Goldogrin:

i·vrog na cuid arog “el caballo es un animal rápido” (PE11:9)

i·weg na an fofrin “el hombre es una criatura insensata” (PE11:9)

i·weg fof “*el hombre es un estúpido” (PE11:9)

i·winin na gwandron “las mujeres son maravillosas” (PE11:9)

Además el verbo “ser” se cita en GL como **na**, su plural como **nain**, el pasado es **thi** (seguramente el plural sea ***thin** en lugar de **?thith**) y el participio figura como **ol·**. En una primera observación, nos percatamos de que el verbo es ‘*bastante irregular*’, por lo que no podemos generalizar con otras formas verbales.

Vemos al verbo usado para describir a uno de una clase y para unir a un adjetivo predicativo. Aunque un verbo existe (como queda claro por **i·weg fof**), es perfectamente posible prescindir de él y continuar disfrutando de una oración perfectamente válida. En todos los ejemplos disponibles que implican al verbo “ser” el orden intercambiable de A y B es exactamente el mismo que en nuestro idioma.

Además, en los siguientes ejemplos

im len “he venido, estoy viniendo” (PE11:53)

um lenin “*hemos venido” (PE11:53)

parece indicarse que “ser” (que no aparece) puede usarse con adjetivos verbales como **len** “venir, llegar”, para formar tiempos auxiliares (esto significa que las formas como **len** o **lenthol** ya eran participios en Goldogrin, y no solo adjetivos derivados de la misma raíz; la afinidad de la terminación **-ol** con el participio **ol·** del verbo “ser”, hace que esa afirmación tenga todo el sentido).

Encontramos además un verbo negativo **ú** “no ser, no hacer”, con plural **uin** y pasado **ûthi, ûthin**.

Qenya Temprano:

En PE14:57, podemos encontrar un ejemplo completo de la conjugación del verbo “ser”. Tenemos el presente: sg. **e** pl. **il**, en el pasado: sg. **ie/ye** pl. **iel** y futuro: sg. **va** pl. **val**. Además el Qenya Temprano tiene una forma impersonal: en presente **ir**, pasado **ier** y futuro **var**, una forma reflexiva: presente **ikto**, pasado ***iekto** y futuro **vakto**, un nombre verbal: presente **ista**, pasado **iesta, yesta** y futuro **vasta**, además de un participio presente **in(d-), inda**, pasado **ien, yen, yenda** y futuro **van(da)**.

Esas formas se pueden usar junto con los participios de otros verbos para formar los tiempos compuestos, p.e.: usando **tulien(d-)** “habiendo venido”, como **e tulien** “está habiendo venido > ha venido”, o **tuliende** “ha venido”, con lo que prácticamente están definidos los compuestos. No conocemos ningún uso más del verbo.

El Qenya posterior de “El Camino Perdido”:

La mayor parte de las evidencias están en “La Canción de Fíriel” (LR:72):

númessier “están en el Oeste”

toi aina, mána, meldielto “son santos, benditos y bienamados”

talantie “está caído”

toi írimar “los que son bellos”

Ilu vanya “el Mundo es hermoso”

írima ye Númenor “Númenor es bonito”

sí ye tyelma “aquí está el final”

yéva tyel “habrá un final”

íre ilqa yéva nórina “cuando todo sea contado”

ananta úva táre fárea “aunque no será suficiente”

Además tenemos:

Man-ie, atto? “¿Qué es / Qué pasa, padre?” (LR:59)

El uso del “ser” en el Qenya posterior concuerda parcialmente con lo que se ratificó en el Qenya Temprano, aunque los elementos fonéticos cambiaron sus papeles. Vemos un verbo **ye**, futuro **yéva** y un verbo negativo **úva** “no será”. Varios ejemplos indican que el verbo pueden omitirse (al menos en el presente).

La forma **ye** puede también fundirse con la vocal precedente, cambiando a **ie** en dicho proceso. Así: ***númesse** “en el oeste” = **númesse+yer>númessier** “están en el oeste”. Tal y como se indica por la traducción de **Man-ie** “que es *ello*” y **talantie** “*él* está caído”, se usan las mismas formas en la 3ª persona “*él/ella/ello*” y en el impersonal “A es”.

El orden de las palabras es el normal de las formas libres, aunque **ye** (al menos en una pregunta) se invierte, usando en su lugar la terminación **-ie**.

Noldorin:

No se sabe mucho acerca de las reglas del verbo “ser” en Noldorin. Hay algunas evidencias en la entrada NA2- de las Etimologías (LR:374), donde encontramos:

*“NA2- (ANA-): “ser”. Radical del verbo “ser” en Quenya: **nat** “cosa”, N: **nad**”*

La entrada es significativa por dos motivos: Primero, aprendemos que en Quenya ha tenido lugar una transición de las formas básicas **e/ie/ye** al radical **na** (bien conocido desde los tiempos del Goldogrin). Segundo, la entrada apunta específicamente hacia el que es el radical del “ser” “...*en Q(uenya)*...”, lo que sugiere que esta pudiera no ser un radical importante definitorio de “ser” en Noldorin.

Existe una oración relevante que encontramos en “Tolkien: Artista e Ilustrador”: “...*cinco pies de alta [es] la puerta, y tres pueden pasar por ella uno al lado del otro...*”

En esa oración se omite el verbo “ser”, aunque también puede hacerse en nuestro idioma.

Quenya:

Hay una plétora de ejemplos del uso de “ser” en los textos Quenya:

ar i Eru i or ilyë mahalmar eä tennoio “y del Único que está sobre los tronos para siempre” (UT:305)

mana i-coimas Eldaron “¿Qué es el ‘coimas’ de los Eldar?” (PM:396)

sí vanwa ná, Rómello vanwa, Valimar! “¡Ahora perdida, perdida para aquellos del Este está Valimar!” (LOTR)

nai hiruvalyë Valimar! “¡Puede que tu encontrarás Valimar!” (LOTR)

nai elyë hiruva! “¡Puede que incluso tú la encontrarás!” (LOTR)

Se pueden encontrar también varios ejemplos en las seis versiones diferentes del Ataremma en VT43:

En Ataremma I:

Ataremma menelzea na “nuestro Padre que está en el cielo” (VT43:8)

na aire esselya “santo sea tu nombre” (VT43:8)

nâ túle turinastalya “tu reino viene” (VT43:8)

na carina mendelya “tu voluntad se hará” (VT43:8)

En el Ataremma II hay una ligera diferencia en las palabras:

A Ataremma i menelzea “nuestro Padre que está en el cielo” (VT43:9)

El Ataremma Iib tiene otra diferencia más:

Ai Ataremma i meneldea “nuestro Padre que está en el cielo” (VT43:10)

esselya na aire “santo sea tu nombre” (VT43:10)

El Ataremma III lleva una línea nueva:

san cemende ya menelde na “sobre la tierra como es en el cielo” (VT43:11)

El Ataremma V tiene:

aranielya na tuluva “tu reino viene” (VT43:12)

na carima indómelya “tu voluntad se hará” (VT43:12)

y finalmente, el Ataremma VI:

Ataremma i ëa han ëa “nuestro Padre que está en el cielo” (VT43:12)

na care indómelya “tu voluntad se hará” (VT43:12)

Una interesante nota en VT43:14, revela las ideas de Tolkien acerca de las diferencias entre el imperativo y el presente:

*“...na preced. = “déjalo ser”: **na aire** “sea santo” **aire na** “es santo”...”*

La nota se encuentra a continuación del Ataremma Iib, y se mantiene en las versiones siguientes.

En la Salve, vemos:

na héru olesse “el Señor es contigo” (VT43:26)

elye na manna mi nínaron “eres bendita entre las mujeres” (VT43:26)

ar manna i yáva carvalyo Yésus “y bendito es el fruto de tu vientre Jesús” (VT43:26)

La Salve III lleva las líneas:

i Héru olesse “el Señor es contigo” (VT43:27)

manna nalye mi nínaron “eres bendita entre las mujeres” (VT43:27)

De forma similar, la Salve III lleva también:

i Héru as elye “el Señor es contigo” (VT43:27)

aistana elye imíca nísi “eres bendita entre las mujeres” (VT43:27)

ar aistana i yáve mónalyo Yésus “y bendito es el fruto de tu vientre Jesús” (VT43:27)

En el Gloria encontramos:

Alcar i ataren ar i yondon ar i airefean tambe enge i et “Gloria [sea] al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo, como era [en] el [principio]” (VT43:36)

Algunos ejemplos más se pueden encontrar en “Negaciones en Quenya” (VT42:32-34):

lá karita i hamil mára alasaila (ná) “no hacer lo que consideras bueno (sería imprudente”

lá karitas, navin, alasaila ná “*considero que no hacerlo es imprudente”

lá karitas alasaila ké nauva “no hacerlo podría ser imprudente”

alasaila ná lá kare tai mo nave mára “es imprudente no hacer lo que consideras bueno”

Primero de todo, observamos que se están usando dos verbos diferentes: uno basado en **na/ná/nâ**, y el otro **ëa**.

Vamos a centrarnos primero en **na**. Podemos observar de forma bastante consistente, el uso de **na** (corto) en varias versiones del Ataremma, mientras que **ná** (largo) se encuentra también por doquier. Esto indica la indecisión de Tolkien a la hora de decidir si debía escribirse con una vocal larga, o si debía darle cierta significancia gramatical. La diferencia entre **na** y **ná**, no establece (seguro) la diferencia entre presente y aoristo (es decir: el alargamiento vocálico cuando se compara **quetë** (aoristo) “habla” (VT41:11), con **quetá** (presente) “está hablando” (VT41:13)). La oración **alasaila ná lá kare tai mo nave mára** se cita explícitamente como aoristo en VT43:34.

La forma **nâ** solo se encuentra en el Ataremma más antiguo y nunca se ha visto después, con lo que probablemente se podrá descartar como algo que funcionó pero se desestimó más adelante.

Si como parece, el uso de **na** o **ná** es opcional (**lá karita i hamil mára alasaila (na) ↔ ataremma menelzea na ↔ A Ataremma i menelzea**), no encontramos ninguna de esas tres formas del verbo “ser” en las ligeramente diferentes versiones de **ar aistana i yáve mónalyo Yésus**.

En lo referente al orden de las palabras, la distinción hecha por Tolkien entre **na aire** “sea santo” y **aire na** “es santo”, parece indicar un punto de vuelta: antes de la nota encontramos **na** con el significado de “es” al principio de la oración: **na héru olesse** en la Salve I, pero tras la nota **na** delante de un adjetivo (o de hecho de un verbo), denota un imperativo (u optativo) de forma inequívoca: **na care indómelya** (lit.) “*sea que [alguien] hace tu voluntad”, o: **aranielya na tuluva** (lit.) “*sea [que] tu reino vendrá”. Esto parece concordar a la perfección con el uso de **nai** en el ejemplo **Nai hiruvalyë Valimar!** (lit.) “*isea que tu encontrarás Valinor!”, estando de hecho **nai** descompuesto en **na+i** “sea [ello] que” en RGEO:68. El único fallo posible de esta teoría sería el ofrecido por la fórmula **A ná kalima lá B**, que aparece en VT42:32, y en la que la forma “ser” aparece de hecho ante el adjetivo; sin embargo es imposible asegurar por el contexto que el documento al que ahí se refieren no sea anterior al primer Ataremma.

De hecho, e incluso con uso imperativo, **na** puede aparentemente omitirse, como queda patente en **alcar i ataren...** “Gloria [sea] al Padre...”.

Ya que **na** (y posiblemente **ná**) delante del adjetivo de un verbo tiene significado imperativo/optativo, **ná** con el significado de “es” tendrá consecuentemente una tendencia a trasladarse hacia el final de la frase. Esto es lo que se desprende tras la observación de un número determinado de textos diferentes: **sí vanwa ná** “ahora perdido está”, **san cemende ya menelde na** “sobre la tierra como es en el cielo”, **lá karitas (...) alasaila ná** “no hacerlo (...) es imprudente”. La única excepción real a esto, es **alasaila ná lá kare...** “imprudente es no hacerlo...”, donde **ná** se traslada detrás del adjetivo; no obstante, ese es el final de una subfrase, y trasladar a **ná** al final de la siguiente y más reforzada frase, probablemente destruiría la coherencia de la frase completa.

La forma que se ve en **Mana i-coimas Eldaron** (PM:396) podría ser un segundo ejemplo en el que una forma de **na** no se trasladara al final de la oración ; esto se observa también el el temprano **Man-ie?** “¿Qué es?” (LR:59) y podría interpretarse como un compuesto de **man+ná/na>mana**.

En lo referente al resto de formas declinativas, tenemos comprobado el futuro **nauva** “será”, y la forma **nalye** “vuestro/de vos arte”, declinada para persona. Deducimos pues, que probablemente el verbo “ser” en Quenya pueda recibir terminaciones pronominales al igual que cualquier otro verbo.

Vemos el uso del verbo con el adjetivo predicativo en **alasaila ná** “es imprudente”, y conectando con una frases preposicional en **ataremma menelzea na**. No lo vemos denotando a ‘uno de una clase’, ni en funciones auxiliares. Ver que la diferencia explícita en Quenya entre el aoristo y el presente, no llega a producir la necesidad de crear un tiempo auxiliar presente progresivo, usando un participio presente activo y el verbo “ser”, lo que sería algo análogo a “está haciendo”.

La forma **ëa** aparece muy raramente. La hallamos dos veces en conexión con **Eru** “Dios”, pudiendo tener cierta importancia. En VT39:7, **ëa** se traduce como “existe” en lugar de cómo “es”, lo que establece una importante diferencia entre las dos palabras. Presumiblemente tan solo podría usarse en oraciones en las que “es” pudiera reemplazarse por “existe”. Más aún: a partir del ejemplo **tëa** “indica”, pasado **tenge** (VT39:7), podemos deducir que el pasado de **ëa** sería **enge**. Esto concuerda perfectamente con la forma encontrada en **tambe enge** “como era” (VT43:36). No se conoce ni su forma de futuro, ni ninguna otra declinativa para personas.

Sindarin:

Hay varios ejemplos claros del uso del verbo “ser” en Sindarin. Los mejores son:
Ae Adar nín i vi Menel “*¡Oh, mi Padre que está en el cielo!” (VT44:21-22)
no aer i eneth lín “bendito sea tu nombre” (VT44:21-22)

Algunos escritores han incluido la línea:

bo Ceven sui vi Menel “sobre la tierra como [¿es?] en el cielo” (VT44:21-22)
dentro del análisis, aceptando que debe añadirse el “(ello) es” entre paréntesis, aunque realmente no existe una verdadera necesidad de hacerlo, ya que la traducción “sobre la tierra como en el cielo” está suficientemente afinada. A veces existen tentaciones de incluir:

Naur an edraith ammen! “¡El fuego sea para nuestra salvación!” (LOTR)
donde el imperativo “isea!” parece no estar escrito en Sindarin, y aunque Tolkien no proporcionó una traducción literal, tenemos la oración (similarmente estructurada):

Gurth an Glamhoth! “¡Muerte a [la] horda ruidosa!” (UT:39)
en la que no hay necesidad de aceptar en la traducción un ausente imperativo “isea!”.

Así pues, la mayoría de las veces nos encontramos con un verbo ausente, del que la única pista es una forma **no** que parece usarse de forma similar al Quenya **na**. La similitud sería: **S: no aer, Q: na aire** “seas/sé bendito”. Es posible que esa forma **no** sea más una partícula optativa fosilizada que el imperativo o una forma declinada del verbo “ser”; es imposible decirlo con seguridad a tenor de los ejemplos.

3. Observaciones acerca del desarrollo:

Considerando la completa evidencia de todos los idiomas, podemos identificar algunas tendencias. En primer lugar, la raíz dominante del verbo “ser”, NA-, nos lleva de vuelta al Goldogrin, aunque no fue importante en el Quenya hasta que se escribieron las Etimologías, cuando se sustituyó por el más temprano **e/ie/ye**. Esta forma quedó realmente obsoleta en el Quenya moderno: no solo no se encuentra en las fuentes posteriores, sino que además la forma **-ie** como terminación, contrasta con la terminación del infinitivo-gerundio **-ie** que se observa en **enyalien** “por la llamada” (UT:305) y con el perfecto que de igual manera, se caracteriza por la misma terminación, alargamiento vocálico y un aumento: **utúlien** “vengo” (LOTR).

La forma **utúlien**, en contraste con la Goldogrin **im len** de mismo significado, nos puede aportar también cierta información sobre los tiempos auxiliares. Estos se desvanecen con bastante frecuencia en los postreros desarrollos de los idiomas, siendo sustituidos por formas genuinas del presente y el perfecto (la situación en Sindarin es sin embargo, menos clara).

Esto concuerda bien con la observación de que el uso del verbo “ser” parece ser progresivamente diferente al uso que se le dá en inglés: mientras que en una traducción literal del inglés, se conserva el orden de las palabras en Goldogrin **i-winin na gwandron**, sabemos que eso no sería posible en Quenya; un orden asimilado en Quenya de **esselya na aire** no significaría “tu nombre es bendito”, sino que adquiriría un significado imperativo debido precisamente al orden de las palabras: “bendito sea tu nombre”.

Parece mantenerse una idea principal a lo largo de toda la evolución del idioma: el verbo “ser” puede también omitirse, y tenemos ejemplos que confirman este fenómeno del Goldogrin al Noldorin, al Qenya, Sindarin y Quenya. Vemos esta omisión solo en el presente, aunque no se sabe si esto estaría también permitido en el pasado o el futuro.

En Quenya, podemos finalmente observar la aparición de un segundo verbo **ëa**, que ‘deja constancia de la existencia’. Es una deducción razonable que el Sindarin pueda disponer de un verbo similar; por desgracia no lo sabemos.

Las formas declinadas comprobadas difieren en su porcentaje de regularidad: no nos sorprende el futuro Quenya **nauva**, considerando al presente **na**, en el Qenya Temprano el presente **e**, el pasado **ie** y el futuro **va**, parecen ligeramente más sorprendentes. El presente Qenya **ye** y el futuro **yéva** parecen regulares a la luz de **antáva** “daré” (LR:72) que probablemente es el futuro de **anta-**, aunque usualmente las formas del pasado acostumbran a ser más irregulares en los idiomas de Tolkien. Claramente: Goldogrin **na**, pasado **thi** y participio **ol**, son efectivamente muy irregulares.

4. El orden de las palabras y el énfasis:

Como ya hemos visto, en muchas ocasiones el cambio de “A es B” por “B es A” nos lleva a cambios significativos en el énfasis. Investigando si esta idea es importante también en los lenguajes élficos, nos encontramos con que en los lenguajes más tempranos (Goldogrin, Qenya y Noldorin), el orden de las palabras en todos los casos era muy similar al del inglés, por lo que seguramente se debía aplicar un énfasis parecido. La cuestión cobra importancia en el Quenya posterior, en el que el orden de las palabras ya no es el mismo por las razones mencionadas anteriormente.

Así, la frase “Valinor está perdido” en Quenya solo puede ser **vanwa na Valimar** o bien **Valimar vanwa na**, pero nunca ****Valimar na vanwa**, porque esta última significaría “perdido sea Valinor”. La cuestión por tanto, es saber si debemos aceptar que **vanwa na Valimar** lleva más énfasis que **Valimar vanwa na**.

Resulta que tenemos grandes y poderosas razones para creer que sí. En el momento en que el orden de las palabras sea **B na A** en Quenya, tendremos “B es A” en nuestro idioma, cuando vemos “A es B” en nuestro idioma, nos encontraremos con **A B na** en Quenya; así figura el énfasis en **sí vanwa ná (...) Valimar!** “¡Ahora perdida está Valinor!” (incluyendo una exclamación marcada con el énfasis), **manna nalye mi nínaron** donde el énfasis es igual en nuestro idioma: “Bendita seas entre las mujeres”, o en el latín “benedicta tu in mulieribus”, o en **alasaila ná lá kare...** “es imprudente no hacerlo...”

Dada la consistencia general del orden de las palabras en referencia al énfasis, vemos razonable aceptar que un ejemplo como el Noldorin **Lheben teil brann i annon...** “*cinco pies de alto [es] la puerta”, no representa un orden de las palabras con la ausencia de un explícito verbo “ser”, sino que reflejaría mejor el énfasis dado a la altura real de la puerta en la forma en que figura la oración en El Hobbit.

5. ¿La lenición como un ‘marcador’ en Sindarin?:

En Sindarin se dá con frecuencia la lenición del objeto directo de un verbo: **lasto beth lammen** “escucha la palabra de mi lengua” (LOTR), o **ennas aníra i aran...suilannad mhellyn in** “allí el rey quiere...saludar a sus amigos” (SD:128). Es concebible que un mecanismo similar nos llevara a la lenición si el verbo involucrado fuera el “ser” (incluso si estuviera omitido): en “A es B”, el encabezado de la frase B podría ser lenitivo. Algunos escritores sostienen que esta sería la razón por la que vemos la lenición en **i vi Menel** “quien [está] en el cielo” (VT44:21-22), o en **sui vi Menel** “como [ello es] en el cielo”.

Observamos que la lenición de los objetos directos del verbo parece ser independiente de la posición del verbo en la oración: **Daur a Berhael (...)** **eglerio!** “¡Alabad (...) Frodo y Sam!”, muestra al parecer una lenición (la forma no lenitiva de ***Taur** no se halla comprobada en ningún sitio, aunque algo ha ocasionado la lenición sobre **Perhael**, y no es la conjunción **a**, como ocurre con **loth a galadh** “Los Sitios de Beleriand:354”, o con **pedo mellon a minno** (LOTR)). Por consiguiente, si ese es realmente el mecanismo que subyace, no hay necesidad de aceptar que el invertido y enfático “B es A” deba permanecer sin sufrir la lenición.

Por desgracia, no podemos comprobar esta conjetura. Lo más parecido que tenemos es la oración Noldorin **Lheben teil brann i annon**, en la que la cabecera de la frase **lheben teil brann** no muestra síntoma alguno de lenición.

6. Observaciones finales:

Es interesante observar como las ideas de Tolkien cambiaron desde sus conceptos más tempranos (más cercanos de hecho al inglés), hasta el más sofisticado último Quenya, en el que el orden de las palabras transmite significado por sí mismo y en el que encontramos dos palabras diferentes que determinan el verbo “ser”, aunque con ligeras diferencias en su significado. Tanto esas ideas como la posibilidad de omitir el verbo “ser” permanecen asombrosamente estables a través de toda la evolución de las lenguas. Contando con que dicho verbo no parece ser demasiado regular en ningún idioma (sea este inventado o no), nos es imposible realizar aventuradas conjeturas acerca de las posibles formas perdidas en Sindarin (si acaso las hubiera), en el actual punto de la investigación.

.Thorsten Renk.